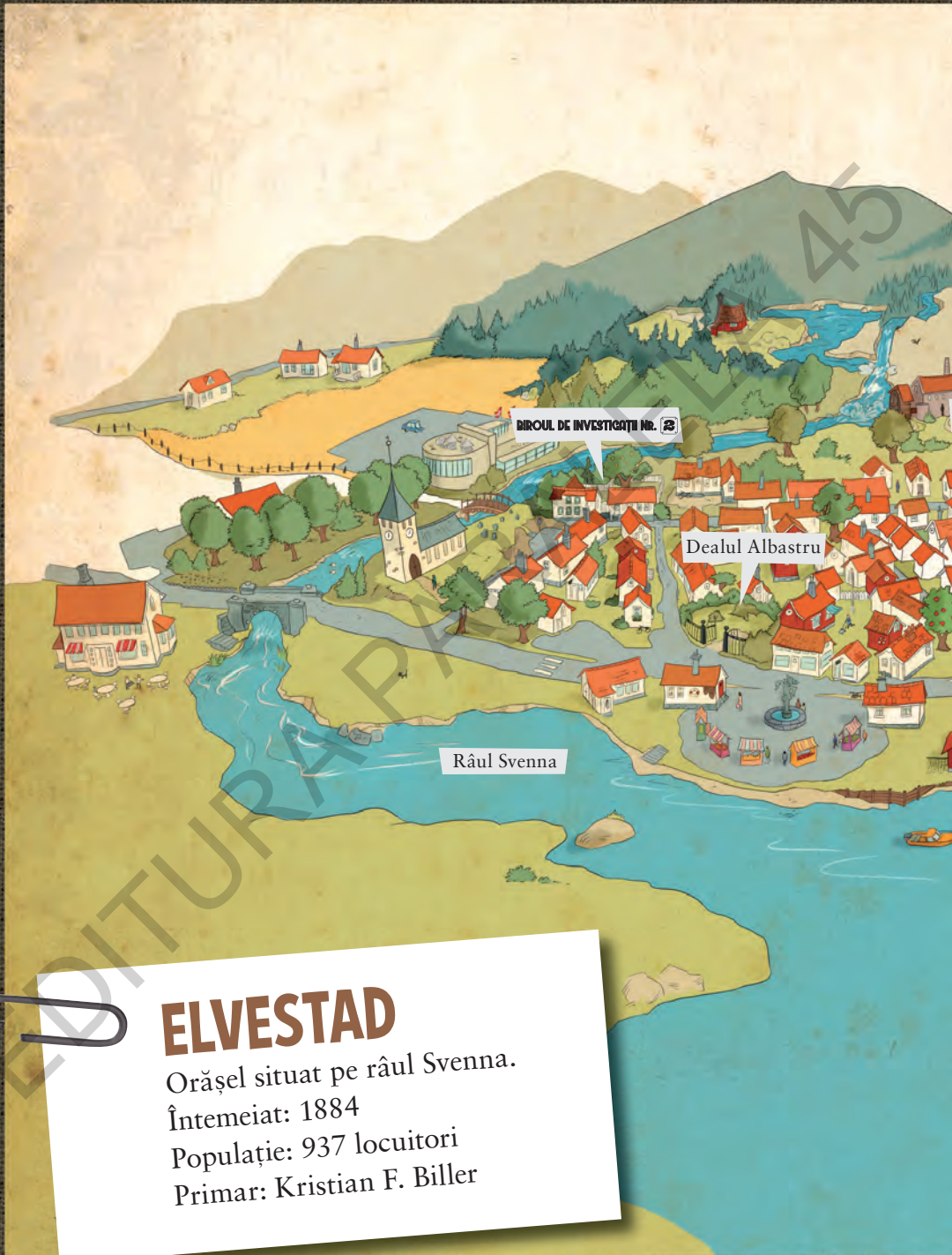


**BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2**

EDITURA PARALELA 45

**Editura Paralela 45**



BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 28

Dealul Albastru

Râul Svenna

# ELVESTAD

Orășel situat pe râul Svenna.

Întemeiat: 1884

Populație: 937 locuitori

Primar: Kristian F. Biller



Drumul spre moșia Bergsland

Strada Neagră

Brutăria Monsen

Zona industrială

Secția de poliție

Plaja

EDITURĂ PUPUȘA 45

**BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2**

**JØRN LIER HORST  
HANS JØRGEN SANDNES**

# **OPERATIUNEA NOR DE FURTUNĂ**

**BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2**

Ediția a II-a

Traducere din limba norvegiană de  
Diana Polgar

**Editura Paralela 45**

Redactare: Martin Zick  
Corectură: Anamaria Cozma  
Tehnoredactare & DTP copertă: Mihail Vlad  
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

**HORST, JØRN LIER**

**Biroul de investigații nr. 2 : Operațiunea Nor de furtună / Jørn Lier Horst,**

Hans Jørgen Sandnes ; trad. din lb. norvegiană de Diana Polgar. - Ed. a 2-a. -

Pitești : Paralela 45, 2019

ISBN 978-973-47-2909-8

I. Sandnes, Hans Jørgen

II. Polgar, Diana (trad.)

821.113.5

*Detektivbyrå nr. 2: Operasjon Tordensky*

Jørn Lier Horst, Hans Jørgen Sandnes

Copyright © Jørn Lier Horst 2013



Illustrations copyright © Hans Jørgen Sandnes 2013

Published by agreement with Salomonsson Agency

Copyright © Editura Paralela 45, 2019

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.

[www.edituraparelela45.ro](http://www.edituraparelela45.ro)

Tipărit la  **Radin print**, prin reprezentantul exclusiv pentru România,  **4colours**, [www.4colours.ro](http://www.4colours.ro)

# CUPRINS

1. Dospește ceva	13
2. Nicio prăjitură	20
3. Alea	26
4. 1047 de sticle goale	31
5. Butoaie goale	39
6. Ienupăr	51
7. Fum fără foc	57
8. Mistere rurale	63
9. Google	71
10. Hapciu!	76
11. Conducute	80
12. Din aproape în aproape	85
13. Cădere liberă	91
14. Mâine e o nouă zi	97
Postfața lui Opti	104

# BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2



## TIRIL

---

Probabil cea mai tare fată din Elvestad. Nu se dă înapoi de la nimic. Ingenioasă și sportivă, le are cu computerele.

## OLIVER

---

Detectiv de top. Vede tot. Gurmand și profund. Abilități tehnice. Descurcăreț și mereu în căutare de aventuri.



## OPTI

---

Câine polițist adevărat cu nas pentru mistere.





## MAMA LUI TIRIL

---

Cea mai răbdătoare. Săritoare ca nimeni alta, de altfel face și cea mai bună cacao din lume.

## MORTEN MONSEN

---

Cel mai tare brutar din oraș.  
Mare și dolofan ca și chiflele lui.



## OLA OLSEN

---

Fermier la moșia Bergsland.  
Un tip marfă.



## AGENTUL DE POLIȚIE THORVALDSEN

---

Polițist. Îl găsești cel mai adesea în biroul lui.





## Capitolul 1

# DOSPEȘTE CEVA



— Știi ce anume suntem noi acum?  
întrebă Tiril.

— Flămânzi? spuse Oliver.

Opti începu să dea din coadă și aprobă  
bucuros cu un lătrat.

Cei trei zăceau în iarba înaltă de sub  
cireșul cel mai încărcat din tot Elvestadul.  
Doar câteva raze de soare mai ajungeau  
printre firele lungi de iarbă.

— Fii serios, spuse Tiril ridicându-se  
într-un cot. Șomeri, asta suntem.

Oliver smulse un fir de iarbă și începu  
să-l ronțăie.

— Nu văd ce-i rău în asta, spuse el.  
Doar suntem în vacanța de vară.

— Bine, dar noi suntem detectivi, îi  
reaminti Tiril.

— Și ce? E cumva vina noastră că nu  
se-ntâmplă nimic?

Tiril se ridică.

— Nu, dar nici nu putem zace aici la  
nesfârșit, spuse ea și se duse la masa de



pe terasă. Dacă misiunile nu vin la noi,  
trebuie să mergem noi la ele.

Oliver se ridică în capul oaselor.

— Și ce ai de gând să faci?

Tiril luă ziarul de pe masă și începu  
să-l răsfoiască.

— Uite ce scrie aici, spuse ea.

O camionetă de la Dulciuri-Larsen  
a fost furată vineri.

Ridică ziarul în așa fel  
încât Oliver să poată vedea.

